Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. június 15-én 17.00 órai kezdettel tartott rendes üléséről.

Helye: Német Nemzetiségi Iroda
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Jelen vannak:
Strauszné Hell Magdolna elnök, Horváth Lászlóné elnökhelyettes, Barticsné Kőszegi Réka képviselő.
Meghívottként jelen van: Wágner Antal polgármester, Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető
Jelenléti ív csatolva. (1. sz. melléklet)

Strauszné Hell Magdolna: Tisztelettel köszönti a Képviselő-testület tagjait, a polgármestert, és a kirendeltség-vezetőt magyar és német nyelven.
Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Napirendi pontok:
1.) Előterjesztés törvénytelenség megszüntetéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban

2.) Egyebek

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

Az első napirendi pont tárgyalása:
Előterjesztés törvénytelenség megszüntetéséről

Strauszné Hell Magdolna: Ismertette az írásos előterjesztést. (2. sz. melléklet)

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
19/2017. (VI.15.) határozata
Külkapcsolati Bizottság megszüntetéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Külkapcsolati Bizottságot a Baranya Megyei Kormányhivatal **BAB/4/1152-1/2017** ügyszámú törvényességi felhívásában foglaltakra figyelemmel megszünteti.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
20/2017. (VI.15.) határozata
Tiszteletdíjak kifizetéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Baranya Megyei Kormányhivatal **BAB/4/1152-1/2017** ügyszámú törvényességi felhívására tett intézkedésként 2017. január 1-től 2017. december 31-ig a képviselő-testület tagjai részére az alábbi mértékű tiszteletdíjak kifizetéséről határoz:

Strauszné Hell Magdolna elnök	18.000,-Ft/hó
Horváth Lászlóné elnökhelyettes	14.000,-Ft/hó
Barticsné Kőszegi Réka képviselő	5.400,-Ft/hó

Képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy a Barticsné Kőszegi Réka képviselő részére az 5/2017. (I.30.) Kt. határozattal megállapított 9.000,-Ft tiszteletdíj és a jelen határozattal megállapított 5.400,-Ft tiszteletdíj különbözete, havi bruttó 3.600,-Ft, 2017. január 1-június 30-ig terjedő időszakra jutó összegének visszavonásáról, és az összeg visszafizetéséről gondoskodjon.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző
Határidő: azonnal

A második napirendi pont tárgyalása:
Egyebek

a.) Budapesti Német Szépkiejtési Versenyen elért eredmények

Strauszné Hell Magdolna: Május 19. két hetvehelyi iskolás a Német Szépkiejtési Verseny budapesti országos döntőjéből csodás eredményekkel tértek haza. Péter Barnabás a nagyon erős mezőnyben a dicséretes 11. helyen végzett, míg Orsós Zsófi korosztálya ORSZÁGOS GYŐZTES-e lett! A két tanuló a csodás eredményekért jutalmat érdemel.

Barticsné Kőszegi Réka: Javaslom, hogy Péter Barnabást könyvjutalomban, Orsós Zsófiát ajándékutalványban részesítse a Német Nemzetiségi Önkormányzat.

Horváth Lászlóné: Javaslom, hogy a tanévzárón adjuk át az elismeréseket, hogy kitartásuk példaképül szolgáljon minden diák számára.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
21/2017. (VI.15.) határozata
Német Szépkiejtési Verseny budapesti országos döntőjén részt vett tanulók jutalmazásáról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Német Szépkiejtési Verseny budapesti országos döntőjén elért eredményéért Péter Barnabást könyvjutalomban, Orsós Zsófiát ajándékutalványban részesíti.
A könyvjutalom és az ajándékutalvány összértékét 40.000.- Ft-ban határozza meg, melyet a 2017. évi feladatalapú támogatásból biztosít.
Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy az ajándékok beszerzéséről, átadásáról gondoskodjon.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. június 17.

Barticsné Kőszegi Réka: Orsós Zsófia a Német Szépkiejtési Verseny budapesti országos döntőjén korosztályának országos győztese lett. Jutalma egy németországi út. Sajnos még azt nem tudják, hogy a nyeremény konkrétan mit tartalmaz. Javaslom, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat keresse meg a Hetvehely Község Önkormányzat képviselő-testületét, hogy Orsós Zsófia Pécsről Budapestre történő utazásának költségeihez járuljon hozzá.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
22/2017. (VI.15.) határozata
Települési önkormányzattól segítség kérés országos szépkiejtési verseny győztesének támogatásához

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, megkeresi Hetvehely Község Önkormányzat képviselő-testületét, hogy Orsós Zsófia Pécsről Budapestre történő utazásának költségeihez járuljon hozzá. Ezzel is hozzájárulva, hogy a Németországi jutalom utazáson részt tudjon venni.
Felkéri az elnököt, hogy a megkeresést tegye meg és a következő képviselő-testületi ülésen számoljon be az eredményről.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

b.) Mária kegyhelyre zarándokút szervezése

Barticsné Kőszegi Réka: A 2017. évi munkatervünkben szerepel egy zarándokút megszervezése Mária kegyhelyre. Javaslom, hogy szervezzünk zarándokutat Máriazell-be. Mariazell Ausztriában Stájerországban található. A város Közép-Európa egyik legjelentősebb Mária-kegyhelye, évszázadok óta keresik fel a zarándokok a csodatévő Szűzanya segítségében bízva.

Strauszné Hell Magdolna: Árajánlatokat kell kérni és utána lehet beszélni a részletekről.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az előterjesztést majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
23/2017. (VI.15.) határozata
Zarándokút szervezése Máriazell-be

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2017. évi feladatalapú támogatás terhére az anyanyelvű vallásgyakorlás érdekében szeptember hónapban 2 napos zarándokutat szervez Mariazell-be.
Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy az utazás költségeiről, étkezésről, szállásról kérjen árajánlatokat a következő képviselő-testületi ülésre.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. július 15. és folyamatos

Strauszné Hell Magdolna: Elmondja, hogy a belső ellenőr a nemzetiségi önkormányzatokat vizsgálja. Kifogásolta, hogy magas a készpénzforgalom. Az utalással történő fizetést kell előnyben részesíteni, és ajánlott ezt szabályozni is.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták az elmondottakat majd a képviselő-testület 3 igen

szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
24/2017. (VI.15.) határozata
Készpénzkezelésről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 85.§ rendelkezéseivel összhangban úgy határozott, hogy bevételei és kiadásai teljesítése során a készpénzkímélő fizetési módokat alkalmazza. Készpénzzel történő kifizetéseket 100.000,-Ft összeghatárig engedélyez. 100.000,-Ft feletti kifizetések készpénzben történő kiegyenlítése előzetes jegyzői engedélyhez kötött.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Strauszné Hell Magdolna: Az év elején megvásárlásra került a hangosító berendezés. Javaslom, hogy a berendezés a német nemzetiségi irodában egy zárható szekrénybe legyen elhelyezve.

Horváth Lászlóné: Valóban ez egy jó minőségű berendezés, ami hosszú időre megoldja a technikai feltételeket a települési rendezvényeken. Gondoskodjunk a megfelelő tárolásról, használatról.

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a javaslatot, majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
25/2017. (VI.15.) határozata
hangosító berendezés elhelyezéséről, zárható szekrény vásárlásáról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy egy zárható szekrényt vásárol a hangosító berendezés tárolására, mely a német nemzetiségi irodában kerül elhelyezésre.
Képviselő-testület a bútort a működési támogatása terhére vásárolja meg.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: 2017. július 31.

Barticsné Kőszegi Réka: Május 21-én az MTVA megrendezte a Nemzetiségek Napját. Különböző helyszínekről jelentkeznek be ilyenkor élőben a TV-ben. Egy ilyen élő helyszín volt idén Pécs is, 14:00 órakor a Széchenyi téren egy táncos flashmob-al. Előtte a táncot meg a dalt a Lenau házban tanulhatták meg a gyerekek aznap 12:30-13:45 között. A cél, hogy felhívják a figyelmet a magyarországi németekre. Természetesen a Hetvehelyi Általános Iskola diákjai is részt vettek ezen az eseményen.

Strauszné Hell Magdolna: Indítványozom, hogy a testület döntsön Barticsné Kőszegi Réka képviselő jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
26/2017. (VI.15.) határozata
Jegyzőkönyv-hitelesítőről

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Barticsné Kőszegi Réka képviselőt jelöli ki

jegyzőkönyv-hitelesítőnek.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Képviselő-testület mást nem tárgyalt levezető-elnök az ülést 18.40 perckor bezárta.

Kmf

Strauszné Hell Magdólna
elnök

Barticsné Kőszegi Réka
jkv. hitelesítő

Hetvehely Német Nemzetiségi
Önkormányzat Elnöke
7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.
Telefon: 73/578-528

Tisztelettel meghívom Önt Hetvehely Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Szolgáltatóház kistermében **2017. június 15-én 17.00** órai kezdettel tartandó testületi ülésre.

Napirendi pontok:

1.) Előterjesztés törvénytelenség megszüntetéséről
Előterjesztő: Strauszné Hell Magdolna elnök
Előterjesztés: írásban

2.) Egyebek

Tisztelettel:

Strauszné Hell Magdolna sk
elnök

Kiadmány hiteléül:
Strauszné Hergeth Mónika
igazgatási előadó

Szécsénkei Közös Önkormányzati Hivatal Hetvehelyi Kirendeltsége 2.

Jelenléti ív

Készült Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. 06. 15. 17.00 ..... órakor tartandó üléséről.

Jelen vannak:

Strauszné Hell Magdolna elnök .....

Horváth Lászlóné képviselő .....

Barticsné Kőszegi Réka képviselő .....

Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető .....

Vendégek:

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Előterjesztés Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2017. június 15-én tartandó ülésére

Tisztelt Képviselő-testület!

Képviselő-testületünk Külkapcsolati Bizottságot hozott létre, melynek feladata a Svájci testvértelepüléssel a kapcsolatok ápolása, illetve az önkormányzat ezen tevékenységének segítése. A Bizottság elnökének Barticsné Kőszegi Rékát választottuk.
A képviselő-testület törvényességi felhívást kapott a 4/2017.(I.30.) és az 5/2017.(I.30.) határozataival kapcsolatban.
Amennyiben a bizottságot fenn szándékozzuk tartani, harmadik tagot kell választani, aki lehet olyan személy is, aki nem tagja a képviselő-testületnek, továbbá szükséges módosítani a Szervezeti és Működési Szabályzatot.
Több alkalmas személyt is megkérdeztünk, aki tevékenyen rész tudna venni a bizottsági munkában, azonban a segítségét mindegyik felajánlotta, de bizottsági tagságot nem vállal.
A nemzetiségi képviselő tiszteltdíja a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény (a továbbiakban: Njtv.) 109.§ (9) bekezdése szerint nem lehet magasabb a nemzetiségi önkormányzat elnöke tiszteletdíjának 30%-ánál. Ez az összeg esetünkben 5.400,-.
Barticsné Kőszegi Réka képviselő részére a magasabb tiszteltdíj (9.000,-) a bizottsági elnöki tisztség betöltésére való tekintettel lett megállapítva az Njtv. 109.§ (8) bekezdése alapján.
A törvényességi felhívás azonban a (9) bekezdés rendelkezéseit veszi alapul.
Javaslom, hogy a törvényességet úgy állítsuk helyre, hogy a Külkapcsolati Bizottságot harmadik tag hiányában szüntessük meg, illetve Barticsné Kőszegi Réka képviselő tiszteletdíját 5.400,-Ft-ban állapítsuk meg. A jogtalanul felvett 3.600,-Ft különbözetet a képviselő fizesse vissza a házipénztárba.
Kérem a tisztelt képviselő-testületet tárgyalja meg és hozzon döntést a napirend tárgyában.

Hetvehely, 2017. június 8.

Strauszné Hell Magdolna
elnök

Határozat javaslatok:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2017. (.....) határozata
Külkapcsolati Bizottság megszüntetéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Külkapcsolati Bizottságot a Baranya Megyei Kormányhivatal **BAB/4/1152-1/2017** ügyszámú törvényességi felhívásában foglaltakra figyelemmel megszünteti.
Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
Határidő: azonnal

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2017. (.....) határozata
Tiszteletdíjak kifizetéséről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Baranya Megyei Kormányhivatal **BAB/4/1152-1/2017** ügyszámú törvényességi felhívására tett intézkedésként 2017. január 1-től 2017. december 31-ig a képviselő-testület tagjai részére az alábbi mértékű tiszteletdíjak kifizetéséről határoz:

Strauszné Hell Magdolna elnök	18.000,-Ft/hó
Horváth Lászlóné elnökhelyettes	14.000,-Ft/hó
Barticsné Kőszegi Réka képviselő	5.400,-Ft/hó

Képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy a Barticsné Kőszegi Réka képviselő részére az 5/2017. (I.30.) Kt. határozattal megállapított 9.000,-Ft tiszteletdíj és a jelen határozattal megállapított 5.400,-Ft tiszteletdíj különbözete, havi bruttó 3.600,-Ft, 2017. január 1-június 30-ig terjedő időszakra jutó összegének visszavonásáról gondoskodjon.

Felelős: Strauszné Hell Magdolna elnök
dr. Faragó Ágnes jegyző

Határidő: azonnal